

# 1

- Zakupy i usługi
- Nauka i technika
- Państwo i społeczeństwo
- Podróżowanie i turystyka

## Geplant und unerwartet



W tym rozdziale nauczysz się:

### Słownictwo:

- nazywać usługi i transakcje bankowe
- nazywać usługi pocztowe
- nazywać przestępstwa i wykroczenia
- opisywać wypadki drogowe

### Gramatyka:

- używać strony biernej w czasach przeszłych *Präteritum* oraz *Perfekt*

### Komunikacja:

- zlecać transakcje bankowe
- uzyskiwać informacje na temat funkcjonowania bankomatu
- korzystać z usług pocztowych, np. kupować znaczki, wysłać paczkę
- relacjonować przebieg przestępstwa lub wykroczenia
- zgłaszać wypadek drogowy
- relacjonować szczegóły wypadku drogowego

# 1 1 Auf der Bank

**Słownictwo:** Usługi i transakcje bankowe

**Komunikacja:** Zlecam transakcje bankowe  
Uzyskuję informacje na temat funkcjonowania bankomatu

## 1 Berichte, was man auf der Bank erledigen kann. Verwende dabei den angegebenen Wortschatz.

Powiedz, co można załatwić w banku. Wykorzystaj podane słownictwo.

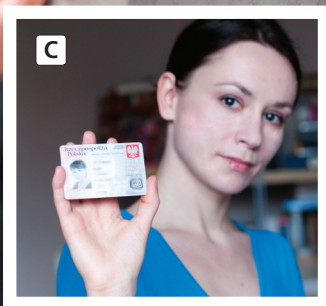
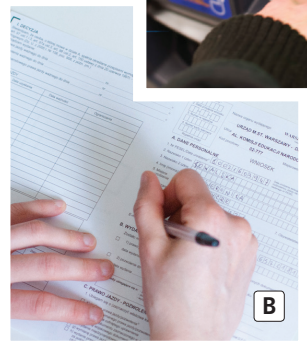
Geld abheben • Geld überweisen • Geld einzahlen • eine Bankkarte ausstellen • Rechnungen bezahlen • ein Konto eröffnen • einen Kredit aufnehmen

Auf der Bank wird / werden ...

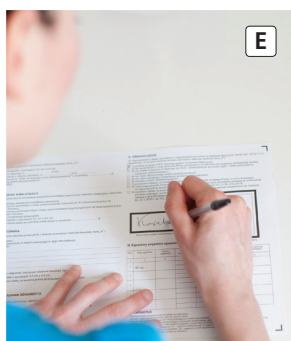
## 2 Ordne mündlich den Wendungen die Fotos zu.

Przyporządkuj ustnie poniższym zwrotom zdjęcia.

- 1 die PIN-Nummer eingeben
- 2 den Betrag wählen
- 3 den Antrag unterschreiben
- 4 den Ausweis vorzeigen
- 5 das Formular ausfüllen



D



## 3 <sup>1+1</sup> A Höre die zwei Dialoge auf der Bank und ordne die Aktivitäten. Schreibe die Lösung ins Heft.

Posłuchaj dwóch dialogów mających miejsce w banku i uporządkuj poniższe czynności zgodnie z treścią rozmów. Rozwiązanie zapisz w zeszytcie.

### Auf der Bank

#### Dialog 1

- A die Bankkarte vorzeigen
- B das Überweisungsformular ausfüllen
- C das Formular unterschreiben

#### Dialog 2

- A den Antrag unterschreiben
- B den Ausweis vorzeigen
- C den Antrag ausfüllen

## B Berichte im Passiv über den Ablauf der Aktivitäten auf der Bank in der Aufgabe 3A.

Opowiedz o przebiegu czynności w banku w zadaniu 3A. Użyj strony biernej.

Zuerst ... / dann ... / danach ... / später ... / am Ende ...

## 4 <sup>1+1</sup> Höre die Dialoge noch einmal und schreibe ins Heft, welche Sätze richtig (R), welche falsch (F) sind.

- Posłuchaj dialogów jeszcze raz i zapisz w zeszytcie, które zdania są zgodne z ich treścią (R), a które – nie (F).
- 1 Wenn Geld über Online-Banking überwiesen wird, zahlt man nichts.
  - 2 Geld kann nur am Geldautomaten ausgezahlt werden.
  - 3 Studenten bekommen keine Girokarte.
  - 4 Wenn man kein Geld auf dem Konto hat, hilft der Dispositionscredit.
  - 5 Den Dispositionscredit bekommt man sofort.

## 5 <sup>1+1</sup> Erkläre deiner Mitschülerin oder deinem Mitschüler, wie man die angegebenen Angelegenheiten auf der Bank erledigen kann. Verwende dabei Passivformen.

Wyjaśnij koleżance lub koledze, w jaki sposób można załatwić w banku poniższe sprawy. Użyj strony biernej.

- Geld am Geldautomaten auszahlen
- Geld überweisen
- einen Kredit aufnehmen
- ein Konto eröffnen

- Wie kann man ...?
- Zuerst ...

## 6 <sup>1+1</sup> Führe eine kleine Umfrage durch und frage deine Klassenkameraden, welche Bankdienstleistungen sie oder ihre Eltern nutzen. Berichte dann in der Klasse.

Przeprowadź małą ankietę, w której zapytasz koleżanki i kolegów z klasy, z jakich usług bankowych korzystają oni lub ich rodzice. Następnie opowiedz o tym w klasie.

auf der Bank  
(am Bankschalter,  
am Bankautomaten,  
per Überweisungsschein)

von zu Hause aus  
(über das Internet  
oder per Telefon)

?

?



# 2 Ab geht die Post

**Słownictwo:** Usługi pocztowe

**Komunikacja:** Korzystam z usług pocztowych, np. kupuję znaczki, wysyłam paczkę



**1** **Sieh dir die Fotos oben an und beschreibe sie. Verwende dabei den Wortschatz unten.**

Przyjrzyj się zdjęciom umieszczonym na górze strony i je opisz. Wykorzystaj słownictwo zamieszczone poniżej.

der Brief • der Briefkasten • die Briefmarke • das Paket • der Schalter • die Post einwerfen • schicken • aufkleben

**2** **Höre den Dialog und berichte, was die Kundin auf der Post erledigen will.**

Posłuchaj dialogu i powiedz, co klientka chce załatwić na poczcie.

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| 1 eine Rechnung bezahlen   | 4 ein Paket schicken |
| 2 ein Konto eröffnen       | 5 Geld überweisen    |
| 3 ein Einschreiben abholen | 6 Briefmarken kaufen |

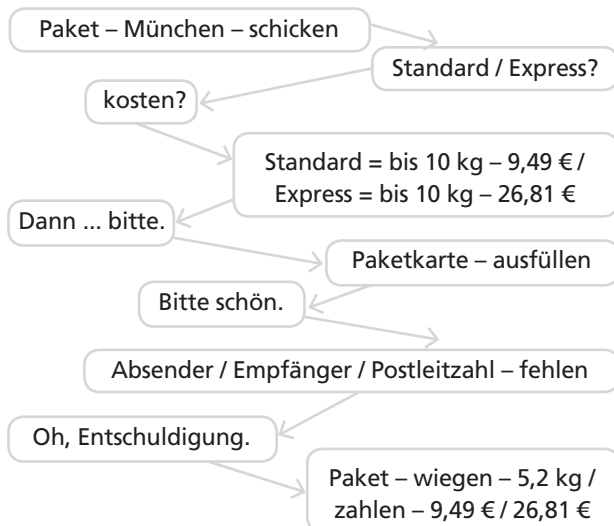
**3** **Höre den Dialog noch einmal und schreibe ins Heft, welche Information richtig ist.**

Posłuchaj dialogu jeszcze raz i zapisz w zeszytcie, która informacja jest zgodna z jego treścią.

- Auf der Paketkarte fehlt noch ...  
A der Empfänger.  
B der Absender.  
C die Postleitzahl.
- Für das Standardpaket nach München bezahlt die Kundin ...  
A 6,20 Euro.  
B 4,94 Euro.  
C 9,49 Euro.
- Die Schwester der Kundin bekommt das Paket ...  
A noch am selben Tag.  
B am nächsten Tag.  
C in zwei Tagen.
- Kompaktbriefe ...  
A wiegen 20 Gramm.  
B sind schwerer als Standardbriefe.  
C sind leichter als 20 Gramm.

**4** **Führt in Paaren Gespräche nach dem Schema.**

Przeprowadźcie w parach rozmowy według podanego schematu.



**5** **Ihr wollt die angegebenen Angelegenheiten auf der Post erledigen. Führt in Paaren Gespräche zu dem Thema.**

Chciecie załatwić na poczcie poniższe sprawy. Przeprowadźcie w parach rozmowy na ten temat.

Du willst ...

- eine Briefmarke für einen Brief nach London kaufen.
- ein Paket nach Australien schicken.
- ein Einschreiben abholen.

**6** **Schreibkompetenz** **Schreibe eine Nachricht nach der Anweisung ins Heft.**

Napisz w zeszytcie krótką wiadomość zgodnie z poleceniem.

Przebywasz na wymianie w Niemczech. Wyjeżdżasz na tydzień. W pociągu zauważyłaś/zauważyłeś, że nie wysłałaś/wysłałeś ważnego listu, który został na twoim biurku. Napisz do swojego współlokatora wiadomość, w której:

- poprosisz o wysłanie listu;
- poinformujesz, że nakleiłaś/nakleiłeś już odpowiednie znaczki;
- napiszesz, że musi jedynie wrzucić list do skrzynki;
- podziękujesz za pomoc.

# 1 3 Ungewöhnliche Fälle

**Wörterbuch:** Nazwy przestępstw i wykroczeń

**Kommunikation:** Relacjonuję przebieg przestępstwa lub wykroczenia

## 1 Ordne mündlich den Personen (Opfer, Krimineller, Polizist) passende Aktivitäten zu.

Do osób (ofiara, przestępca, policjant) dopasuj ustnie odpowiednie czynności.

jemanden mit der Waffe bedrohen • den Täter verfolgen • um Hilfe rufen • in die Wohnung / ins Auto einbrechen • dem Opfer helfen • Geld / ein Auto stehlen • die Polizei verständigen • den Täter festnehmen • jemanden / eine Bank / ein Geschäft überfallen • den Fall untersuchen • jemanden ermorden

Opfer

Krimineller

Polizist

## 2 Verbinde Wörter mit ähnlicher Bedeutung. Schreibe sie mit ihrer polnischen Entsprechung ins Heft.

Połącz wyrazy o podobnym znaczeniu. Zapisz je w zeszytce wraz z ich polskim odpowiednikiem.

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 1 ermorden   | A verhaften |
| 2 stehlen    | B klauen    |
| 3 festnehmen | C töten     |

## 3 A Lies die Pressemeldungen und ordne ihnen mündlich die Bezeichnungen der Straftaten zu. Manche Straftaten passen zu mehreren Texten.

Przeczytaj informacje prasowe i dopasuj do nich ustnie nazwy czynów karalnych. Niektóre czyny karalne pasują do kilku tekstów.

- |             |                |
|-------------|----------------|
| 1 Diebstahl | 4 Mord         |
| 2 Einbruch  | 5 Drogenhandel |
| 3 Überfall  |                |

## B Lies die Pressemeldungen noch einmal und ordne ihnen mündlich die angegebene Schlagzeilen zu. Zwei Schlagzeilen passen zu keinem Text.

Przeczytaj informacje prasowe jeszcze raz i dopasuj do nich ustnie poniższe tytuły. Dwa tytuły nie pasują do żadnego tekstu.

- Räuber fliehen mit gestohlenem Auto
- Einbrecher hat Pech
- Dieb in Wohnung festgenommen
- Mörder stehlen Auto und fliehen
- Höflicher Räuber überfällt Geschäft

**C** **Als** Paul Dissel eines Tages in einem Mietwagen von der Arbeit nach Hause fuhr, überholte ihn auf der Autobahn plötzlich sein eigenes Auto. Zwei Tage zuvor arbeitete der 30-Jährige im Garten, während zwei Männer in seine Garage einbrachen und den Wagen stahlen. Nachdem er nun seinen VW Golf auf der Autobahn erkannt hatte, verständigte er mit dem Handy die Polizei und verfolgte die Täter. Wenig später stoppten zwei Polizisten den gestohlenen Wagen und nahmen die beiden Autodiebe fest. Das Auto brauchten sie, um ins Ausland zu fliehen, nachdem sie eine ältere Frau überfallen und getötet hatten.

## 4 Wählt einen Text aus Aufgabe 3 und berichtet einander in Paaren über seinen Inhalt. Verwendet dabei die Wendungen aus Aufgabe 1.

Wybierzcie jeden tekst z zadania 3. i opowiadajcie sobie w parach o jego treści. Wykorzystajcie zwroty z zadania 1.

## 5 Schreibt in Paaren eine kurze Pressemeldung zu einem der Bilder (1-3) auf.

W parach napiszcie w zeszytach krótką informację prasową do jednej z sytuacji przedstawionej na ilustracjach (1-3).



**A** Ein maskierter Mann betrat am Wochenende einen Laden in Odessa. Er zielte mit einer Pistole auf die Verkäuferinnen und sagte: „Könnten Sie mir bitte helfen? Ich brauche Geld für meine Familie.“ Dann nahm der Täter 5000 Hrywnia aus der Kasse, entschuldigte sich: „Es tut mir leid. Bitte, verzeihen Sie mir!“ und floh. Die Polizei untersucht den Fall, jedoch fehlt von dem Mann jede Spur.

**B** Ein 40-jähriger Mann raubte eine Wohnung in der Hamburger Innenstadt aus. Als er fertig war, bestellte er ein Taxi und wollte fliehen. Der Taxifahrer erkannte unter den gestohlenen Sachen seine eigenen Kleidungsstücke und technische Geräte wieder. Er fuhr also direkt zum Polizeirevier. Dort hat man den Dieb sofort festgenommen.



# 4 Der Jahrhundertraub

**Gramatyka:** Strona bierna w czasie przeszłym  
Präteritum (Passiv Präteritum)

**Kommunikacja:** Relacjonuj przebieg kradzieży

## Der Jahrhundertraub

Wer kennt sie nicht? Die Mona Lisa – die Dame mit dem geheimnisvollen Lächeln, die ca. 1503 von da Vinci porträtiert wurde. Heute – ein Kunstwerk, das jeder kennt, früher – nur Kunsthistorikern bekannt. Berühmt wurde sie erst durch einen spektakulären Raub.

Am 21. August 1911 öffnete der italienische Dekorateur Vincenzo Peruggia die Tür zur Galerie im Louvre, in der das Gemälde an der Wand hing, näherte sich dem Bild und nahm es aus dem Rahmen. Er wurde von niemandem gesehen und konnte danach das Gebäude ungehindert verlassen. Der Diebstahl wurde erst am nächsten Tag entdeckt, weil das Museum an diesem Tag geschlossen war und sich nur das Personal im Gebäude

befand. Die Polizei unternahm alles Mögliche, um das gestohlene Bild wieder zu finden, doch ohne Erfolg. Man fand nicht einmal heraus, wer der Dieb war. Erst 1913 wurde die Polizei von Florenz von einem Antiquitätenhändler informiert, dass ihm jemand das gestohlene Werk verkaufen will. So konnte die italienische Polizei Perugia festnehmen. Als er nach dem Motiv gefragt wurde, sagte er, dass er das Werk seiner Heimat zurückgeben wollte. Er glaubte nämlich, dass die „Mona Lisa“ im 18. Jahrhundert von Kaiser Napoleon geraubt wurde. In Wirklichkeit hat da Vinci bereits 1516 das Bild an den französischen König Franz I. verkauft. Am 31. Dezember 1913 kehrte das Gemälde in den Louvre zurück.



1 Geplant und unerwartet

### 1 Lies den Zeitungsartikel und sage, welche Sätze richtig (R), welche falsch (F) sind.

Przeczytaj artykuł prasowy i powiedz, które zdania są zgodne z jego treścią (R), a które – nie (F).

- 1 Vor dem Diebstahl war die „Mona Lisa“ fast unbekannt.
- 2 Man wusste sofort, wer das Bild gestohlen hatte.
- 3 Die Polizei hat einen Hinweis bekommen, wo sich das Bild befindet.
- 4 Das Gemälde hat man erst drei Jahre später gefunden.
- 5 Peruggia hat das Werk aus patriotischen Gründen gestohlen.

### 2 Finde im Text Sätze, die den Sätzen unten entsprechen. Schreibe sie so wie in der Tabelle ins Heft.

Znajdź w tekście zdania, które odpowiadają zdaniom poniżej. Napisz je w zeszytcie zgodnie ze schematem w tabeli.

- 1 Niemand sah ihn.
- 2 Den Diebstahl entdeckte man erst am nächsten Tag.
- 3 Erst 1913 informierte ein Antiquitätenhändler die Polizei von Florenz.

### Passiv Präteritum

	werden im Präteritum		Partizip II
Er			
Der Diebstahl			
Erst 1913		die Polizei	

**Grammatikregel** Ü. 1, S. 12

### 3 Ergänze mündlich die Sätze mit den angegebenen Verben in der richtigen Form im Passiv Präteritum.

Uzupełnij ustnie zdania podanymi czasownikami w odpowiedniej formie strony biernej w czasie przeszłym Präteritum.

- 1 Gestern  ich auf der Straße .  
(überfallen)
- 2 Dabei  mir meine Hausschlüssel und mein Geld .  
(stehlen)
- 3 Sofort  die Polizei .  
(rufen)
- 4 Alle Zeugen  von der Polizei .  
(vernehmen)
- 5 Bald danach  die Täter .  
(festnehmen)

### 4 A Bereitet in Paaren Fragen zum Text vor.

Verwendet dabei die angegebenen Fragewörter.

Przygotujcie w parach pytania szczegółowe do tekstu. Wykorzystajcie podane słówka pytające.

**Wo?** **Wie?**  
**Von wem?** **Wann?** **Warum?**

### B Fragt und antwortet in Paaren. Verwendet dabei die Fragen aus Aufgabe 4A.

Zadawajcie sobie w parach pytania z zadania 4A i udzielajcie odpowiedzi.

### 5 Erzähle von einer Straftat, die du gesehen oder von der du gehört hast.

Opowiedz o czynie karalnym, którego byłeś/byłaś świadkiem.

### 6 Schreibkompetenz Schreibe eine Anzeige nach der Anweisung ins Heft.

Napisz w zeszytcie ogłoszenie zgodnie z poleceniem.

W jednym z parków w Dortmundzie skradziono ci plecak, w którym był laptop z ważnymi pracami projektowymi. Napisz ogłoszenie, w którym:

- podasz, co, kiedy i gdzie ci skradziono;
- poprosisz o zwrot laptopa;
- wyjaśnisz, dlaczego odzyskanie tego urządzenia jest dla ciebie ważne;
- zaproponujesz nagrodę.

**1 Bilde Wendungen. Schreibe sie mit ihren polnischen Entsprechungen ins Heft.**

Utwórz zwroty. Zapisz je wraz z polskim tłumaczeniem w zeszytcie.

- |                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| 1 die Polizei / den Notarzt   | A sein      |
| 2 unter Schock                | B kommen    |
| 3 die Kontrolle über das Auto | C leisten   |
| 4 ums Leben                   | D verlieren |
| 5 bei Bewusstsein             | E rufen     |
| 6 Erste Hilfe                 | F stehen    |

**2  Seht euch in Paaren das Foto unten an und beantwortet die Fragen. Verwendet dabei den angegebenen Wortschatz.**

Przyjrzyjcie się w parach zdjęciu umieszczonemu poniżej i odpowiedzcie na pytania. Wykorzystajcie podane słownictwo.

- Was ist hier passiert?
- Wie ist es dazu gekommen?
- Was konnte mit den Fahrern / den Beifahrern passieren? Warum?

anfahren • auffahren • zusammenstoßen • der Notarzt • die Feuerwehr • das Opfer • sofort zur Stelle sein • nicht angeschnallt sein • bewusstlos sein • sich überschlagen • überfahren

**4 <sup>1+3</sup>  Höre das Gespräch noch einmal und schreibe die Sätze zu Ende ins Heft.**

Posłuchaj rozmowy jeszcze raz i dokończ zdania w zeszytcie.

- 1 Auf einer Landstraße ist \_\_\_\_\_.
- 2 Bei dem Unfall gab es \_\_\_\_\_.
- 3 Ein Motorrad ist \_\_\_\_\_.
- 4 Ein Mann und eine Frau wurden \_\_\_\_\_.
- 5 Der Motorradfahrer hat \_\_\_\_\_.
- 6 Der Notarzt wurde \_\_\_\_\_.

**5 A Ordne mündlich den Antworten unten die passenden Fragen aus Aufgabe 3 zu.**

Do poniższych odpowiedzi dopasuj ustnie odpowiednie pytania z zadania 3.

- A Auf der E34 zwischen Krefeld und Duisburg.
- B Ein Auto ist auf ein anderes aufgefahren.
- C Es gab Stau. Ein Ford ist zu schnell gefahren und konnte nicht rechtzeitig bremsen.
- D Drei Personen.
- E Der Fordfahrer ist bewusstlos. Eine Frau hat leichte Verletzungen. Ihrem Kind ist nichts passiert.

**B  Spielt in Paaren einen Dialog zwischen einem Mitarbeiter der Notrufzentrale und einem Unfallzeugen.**

Odegrajcie w parach dialog pomiędzy pracownikiem centrali telefonu alarmowego a świadkiem wypadku drogowego.



**3 <sup>1+3</sup>  Höre das Gespräch und bringe die Fragen in die richtige Reihenfolge. Schreibe die Lösung ins Heft.**

Posłuchaj rozmowy i ułóż pytania we właściwej kolejności. Rozwiązanie zapisz w zeszytcie.

- 1 Wie ist es zu dem Unfall gekommen?
- 2 Sind Sie immer noch am Unfallort?
- 3 Haben Sie den Unfall gesehen?
- 4 Wo ist es zu dem Unfall gekommen?
- 5 Wie schwer sind diese Personen verletzt?
- 6 Was ist passiert?
- 7 Wurde der Notarzt bereits gerufen?
- 8 Wie ist Ihr Name?
- 9 Was möchten Sie melden?
- 10 Wie viele Verletzte gibt es?

**6 Schreibkompetenz Schreibe eine E-Mail nach der Anweisung ins Heft.**

Napisz w zeszytcie e-mail zgodnie z poleceniem.

Twój najlepszy kolega został potrącony przez samochód osobowy. Zamiast iść ze znajomymi do kina, chcesz go odwiedzić w szpitalu. Napisz do znajomych e-mail, w którym:

- zawiadomisz, że nie możesz iść z nimi, i podasz powód swojej nieobecności;
- opiszysz krótko, jak doszło do wypadku, i wyrazisz ulgę, że kolega został tylko lekko ranny;
- poinformujesz, że kolega musi zostać w szpitalu, i wyrazisz nadzieję, że nie będzie tam długo;
- napiszesz, w którym szpitalu leży twój kolega, i poprosisz znajomych, żeby też go odwiedzili.



# 6 Ein Unfall ist passiert

**Gramatyka:** Strona bierna w czasie przeszłym *Perfekt* (*Passiv Perfekt*)

**Kommunikacja:** Relacjonuję szczegóły wypadku drogowego

1

An der Kreuzung Pappelallee / Südholzstraße ereignete sich heute Mittag ein schwerer Unfall. Ein 23-jähriger Mann fuhr bei Rotlicht in die Kreuzung ein. Zur gleichen Zeit wollte eine Sharan-Fahrerin die Kreuzung bei Grün passieren. Beide Fahrzeuge sind auf der Kreuzung mit voller Geschwindigkeit zusammengestoßen. Das Auto der 44-jährigen Fahrerin hat sich mehrmals überschlagen. Dabei wurde die Frau mehrere Meter aus dem Wagen geschleudert. Sie hatte schwere Verletzungen. Sie wurde noch an der Unfallstelle vom Notarzt reanimiert. Wie durch ein

Wunder blieb ihr Beifahrer unverletzt. Er wurde von der Feuerwehr aus dem Auto befreit. Nach ersten Erkenntnissen der Polizei hatte die Frau den Sicherheitsgurt nicht angelegt, was zu ihren schweren Verletzungen beitrug. Der an dem Unfall schuldige Fahrer wurde nur leicht verletzt. Die Kreuzung war mehrere Stunden blockiert und es hat sich ein Stau gebildet. Die Polizei hat beide Autos sichergestellt. Der Sachschaden der beschädigten Fahrzeuge wird auf ca. 10 000 Euro geschätzt. Im Kreuzungsbereich kam es vorübergehend zu Verkehrsbehinderungen.



1 Geplant und unerwartet

2

*Ich bin mit meinem Hund Gassi gegangen, als ich plötzlich einen Opel Manta gesehen habe. Darin hat ein junger Mann gesessen. Er ist ziemlich schnell gefahren. Dann kam auf einmal die Frau mit ihrem Sharan. Sie hat bei Rot nicht angehalten, sondern ist weiter geradeaus gefahren – direkt vor den Manta. Dann hat es gekracht. Mitten auf der Kreuzung. Die Autos waren ein Blechhaufen. Die Sharan-Fahrerin ist aus dem Wagen geschleudert worden. Ich habe sofort den Notarzt gerufen. Der ist auch gleich gekommen, zusammen mit der Polizei und der Feuerwehr. Die Frau ist von dem Notarzt noch an der Unfallstelle reanimiert worden. Ich glaube, sie hat es geschafft. Zum Glück war sie alleine in dem Auto. Der junge Mann ist nur leicht verletzt worden. Ein Polizist hat ihn gleich verhört. Sofort hat sich ein Riesenstau gebildet.*

## 1 A Lies die Zeitungsmeldung (1) und sage, welche Information richtig ist.

Przeczytaj doniesienie prasowe (1) i powiedz, która informacja jest zgodna z jego treścią.

- Schuld an dem Unfall war ...
  - die Sharan-Fahrerin.
  - der Mann.
  - der Beifahrer.
- Die verletzte Frau ...
  - musste man aus dem Wagen befreien.
  - war bei Bewusstsein.
  - wurde bewusstlos aufgefunden.
- Die Frau hatte schwere Verletzungen, weil ...
  - sie zu schnell gefahren war.
  - sie nicht angeschnallt war.
  - sie sich mit dem Beifahrer unterhielt.

## B Lies die Zeitungsmeldung (1) noch einmal und den Zeugenbericht (2) und sage, worin sich die Texte unterscheiden.

Przeczytaj jeszcze raz doniesienie prasowe (1) oraz relację świadka (2) i powiedz, czym różnią się te teksty.

## 2 Finde in der Zeitungsmeldung (1) Passivsätze. Welche Sätze in der Zeugenaussage (2) entsprechen ihnen? Schreibe die Sätze so wie in der Tabelle ins Heft.

Znajdź w doniesieniu prasowym (1) zdania w stronie biernej. Które zdania w relacji świadka (2) im odpowiadają? Napisz w zeszytcie te zdania zgodnie ze schematem w tabeli.

### Passiv Perfekt

	Hilfsverb		Partizip II + worden
	ist		worden.
			worden.
			worden.

**Grammatikregel** Ü.2, S. 12

## 3 Bildet in Paaren in euren Heften Fragen zur Zeitungsmeldung (1) im Passiv Perfekt. Fragt und antwortet dann in der Klasse. Verwendet dabei die angegebenen Verben.

Utwórzcie w parach pytania do doniesienia prasowego (1) w stronie biernej w czasie przeszłym *Perfekt* i zapiszcie je w zeszytach. Następnie zadawajcie pytania i udzielajcie odpowiedzi na forum klasy. Wykorzystajcie podane czasowniki.

beschreiben • töten • blockieren • sehen • rufen • reanimieren • verletzen • beschädigen

## 4 Sprech in der Klasse darüber, wie man sich als Unfallzeuge verhalten sollte.

Porozmawiajcie w klasie o tym, jak należy się zachować w sytuacji, kiedy jesteś świadkiem wypadku drogowego.

## 5 Beantworte die angegebenen Fragen.

Odpowiedz na poniższe pytania.

- Hast du schon eine gefährliche Situation auf der Straße gesehen? Welche?
- Warum passieren so viele Unfälle?
- Was kann man dagegen tun?
- Warum halten sich deiner Meinung nach viele Fahrer nicht an die Verkehrsregeln?
- Erzähle von einer Verkehrskontrolle, die du oder deine Bekannten erlebt haben.

# 1

# Grammatikregeln

## 1 Ergänze mündlich die grammatische Regel.

Na podstawie informacji zawartych w tabeli uzupełnij ustnie regułę gramatyczną.

### Passiv Präteritum

Gestern	wurde	mein Auto	gestohlen.
	Wurdet	ihr schon einmal	überfallen?

Strona bierna w czasie przeszłym *Präteritum* składa się z form czasownika posiłkowego <sup>1</sup> \_\_\_\_\_ w czasie *Präteritum* oraz <sup>2</sup> \_\_\_\_\_ (*Partizip Perfekt*) zajmującego <sup>3</sup> \_\_\_\_\_ miejsce w zdaniu głównym.

## 2 Ergänze mündlich die grammatische Regel.

Na podstawie informacji zawartych w tabeli uzupełnij ustnie regułę gramatyczną.

### Passiv Perfekt

Bei dem Unfall	sind	zwei Personen	verletzt worden.
	Ist	die Polizei schon	verständigt worden?

Strona bierna w czasie przeszłym *Perfekt* składa się z form czasownika posiłkowego <sup>1</sup> \_\_\_\_\_ oraz <sup>2</sup> \_\_\_\_\_ (*Partizip Perfekt*) odmienianego czasownika oraz słówka <sup>3</sup> \_\_\_\_\_, które w zdaniu głównym znajduje się na ostatnim miejscu.



2+1

## Lektion 1 Usługi bankowe

am **Bankschalter** w okienku bankowym  
 am **Geldautomaten** w / przy bankomacie  
**den Antrag unterschreiben** podpisywać wniosek  
**den Ausweis vorzeigen** okazywać dokument tożsamości  
**den Betrag wählen** wybierać kwotę  
**die PIN-Nummer eingeben** wprowadzać numer PIN  
**ein Formular ausfüllen** wypełniać formularz  
**ein Konto eröffnen** otwierać konto  
**eine Bankkarte ausstellen** wystawiać kartę bankową  
**einen Kredit aufnehmen** brać kredyt  
**Geld abheben** podejmować pieniądze  
**Geld einzahlen** wpłacać pieniądze  
**Geld überweisen** przelewać pieniądze  
**die Girokarte, -n** karta do konta ROR  
**das Konto, Konten** konto  
**Rechnungen bezahlen** opłacać rachunki

2+2

## Lektion 2 Usługi pocztowe

**der Absender, -** nadawca  
**am Schalter stehen** stać przy okienku  
**das Einschreiben abholen** odbierać list polecony  
**die Rechnung bezahlen** opłacać rachunek  
**ein Paket aufgeben** nadawać paczkę  
**eine Briefmarke aufkleben** naklejać znaczek pocztowy  
**eine Paketkarte ausfüllen** wypełniać druk nadania paczki  
**einen Brief schicken** wysyłać list  
**einen Briefumschlag kaufen** kupować kopertę  
**der Empfänger, -** odbiorca  
**in den Briefkasten einwerfen** wrzucać do skrzynki na listy

2+3

## Lektion 3 Przystępstwa i wykroczenia

**der Dieb, -e** złodziej  
**der Diebstahl, -e** kradzież  
**einbrechen in (+ Akk.)** włamywać się do  
**der Einbruch, -e** włamanie  
**fliehen** uciekać  
**jemanden angreifen** atakować kogoś  
**jemanden bestehlen** okradać kogoś  
**jemanden ermorden** mordować kogoś  
**jemanden festnehmen** zatrzymywać kogoś (policja)  
**jemanden mit etwas bedrohen** grozić komuś czymś  
**jemanden überfallen** napadać na kogoś  
**jemanden verfolgen** ścigać kogoś  
**jemanden verhaften** aresztować kogoś  
**jemanden verständigen** zawiadamiać kogoś  
**der Mord, -e** morderstwo  
**das Opfer, -** ofiara  
**der Räuber, -** bandyta, rabuś  
**stehlen** kraść  
**der Täter, -** sprawca  
**der Überfall, -e** napad  
**die Waffe, -n** broń

2+4

## Lektion 4 Kradzież stulecia

**der Dieb, -e** złodziej  
**der Diebstahl, -e** kradzież  
**entdecken** odkrywać  
**das Gebäude, -** budynek  
**das Gemälde, -** obraz  
**informieren** informować  
**jemanden festnehmen** ujmować kogoś  
**das Kunstwerk, -e** dzieło sztuki  
**das Museum, Museen** muzeum  
**der Raub, -e** rabunek, rozbój  
**rauben** rabować  
**stehlen** kraść  
**verkaufen** sprzedawać  
**verlassen** opuszczać  
**zurückkehren** powracać

2+5

## Lektion 5 Zgłoszenie wypadku drogowego

**angeschnallt sein** mieć zapięte pasy  
**bei Bewusstsein sein** być przytomnym  
**der Beifahrer, -** pasażer zajmujący miejsce obok kierowcy  
**bewusstlos** nieprzytomny  
**bremsen** hamować  
**die Kontrolle verlieren** tracić kontrolę  
**die Polizei rufen** wzywać policję  
**einen Unfall melden** zgłaszać wypadek  
**Erste Hilfe leisten** udzielać pierwszej pomocy  
**der Fahrer, -** kierowca  
**jemanden anfahren** potrącić kogoś  
**auf jemanden auffahren** najechać na kogoś  
**jemanden überfahren** przejechać kogoś  
**der Notarzt, -e** lekarz pogotowia  
**das Opfer, -** ofiara  
**sich überschlagen** dachować  
**ums Leben kommen** stracić życie  
**der Unfallort, -e** miejsce wypadku  
**unter Schock stehen** być w szoku  
**verletzen** ranić  
**der Zeuge, -n** świadek  
**zusammenstoßen mit (+ Dat.)** zderżyć się z

2+6

## Lektion 6 Opis wypadku drogowego

**an der Unfallstelle** w miejscu wypadku  
**anhalten** zatrzymywać się  
**aus dem Wagen geschleudert werden** wypaść z samochodu  
**bei Rotlicht / bei Rot** na czerwonym świetle  
**den Sicherheitsgurt anlegen** zakładać pas bezpieczeństwa  
**jemanden aus dem Wagen befreien** uwolnić kogoś z samochodu  
**jemanden verhören** przesłuchiwać kogoś  
**die Kreuzung, -en** skrzyżowanie  
**mit voller Geschwindigkeit** z pełną prędkością  
**reanimieren** reanimować  
**schuld sein an (+ Dat.)** być winnym czemuś  
**sich überschlagen** dachować  
**unverletzt** bez szwanku

## Zasięgam informacji na temat usług bankowych

Wo kann ich Geld einzahlen?	Gdzie mogę wpłacić pieniądze?
Wo kann ich Geld abheben?	Gdzie mogę podjąć pieniądze?
Wie eröffnet man ein Konto?	Jak otwiera się konto?
Kann ich einen Kredit aufnehmen?	Czy mogę wziąć kredyt?
Wie hoch sind die Zinsen?	Jak wysokie są odsetki?
Wie füllt man das Formular aus?	Jak wypełnia się formularz?
Wo soll ich unterschreiben?	Gdzie mam podpisać?
Wo kann ich die Rechnung bezahlen?	Gdzie mogę zapłacić rachunek?

## Udzielam informacji na temat usług bankowych

Die Kontoführung ist kostenlos.	Prowadzenie konta jest bezpłatne.
Ihr Gehalt wird auf Ihr Konto überwiesen.	Pana / Pani wynagrodzenie będzie przelewane na konto.
Die Nutzung von Geldautomaten ist gebührenfrei.	Korzystanie z bankomatów jest bezpłatne.
Die Bankgeschäfte können Sie von zu Hause aus erledigen.	Transakcje bankowe może pan/i wykonywać z domu.

## Zasięgam informacji na temat usług pocztowych

Wann kann ich das Einschreiben abholen?	Kiedy mogę odebrać list polecony?
Welche Briefmarke muss ich aufkleben?	Jaki znaczek mam nakleić?
An welchem Schalter kann ich ein Paket aufgeben?	W którym okienku mogę nadać paczkę?

## Udzielam informacji na temat usług pocztowych

Das Paket können Sie erst ab 16 Uhr abholen.	Paczkę może pan/i odebrać dopiero od godziny 16.
Sie können Ihre Post übers Internet schicken.	Może pan/i wysłać swoją pocztę przez internet.
Werfen Sie den Brief in den Briefkasten ein.	Proszę wrzucić list do skrzynki pocztowej.

## Zasięgam informacji na temat korzystania z bankomatu

Ist die Nutzung des Bankautomaten kostenlos?	Czy korzystanie z bankomatu jest bezpłatne?
Welche Karten nimmt der Bankautomat an?	Jakie karty przyjmuje ten bankomat?
Soll ich jetzt die PIN-Nummer eingeben?	Czy mam wprowadzić teraz numer PIN?
Darf ich schon meine Karte entnehmen?	Czy mogę już wyjąć swoją kartę?

## Udzielam informacji na temat korzystania z bankomatu

Stecken Sie Ihre Karte in den Kartenschlitz.	Proszę włożyć kartę do oznaczonego otworu.
Drücken Sie den Knopf.	Proszę nacisnąć przycisk.
Geben Sie Ihre PIN-Nummer ein.	Proszę wprowadzić numer PIN.
Wählen Sie den Betrag aus.	Proszę wybrać kwotę.
Bestätigen Sie per Knopfdruck.	Proszę potwierdzić przez naciśnięcie przycisku.
Entnehmen Sie Ihre Karte.	Proszę wyjąć kartę.

## Pytam o szczegóły przestępstwa lub wykroczenia

Wer hat ...	Kto...
überfallen?	napadł?
angegriffen?	zaatakował?
bedroht?	groził?
bestohlen?	okradł?
Wer ist in ... eingebrochen?	Kto włamał się do...?
Wer hat die Polizei verständigt?	Kto zawiadomił policję?
Ist der Täter festgenommen worden?	Czy sprawca został zatrzymany?
Wer ist das Opfer?	Kto jest ofiarą?



# Nützliche Wendungen

## Relacionuję przebieg przestępstwa lub wykroczenia

Der Täter überfällt die Bank.	Sprawca napada na bank.
Er bedroht die Kassiererin mit der Waffe.	On grozi kasjerce bronią.
Er verständigt die Polizei.	On zawiadamia policję.
Die Polizei verfolgt den Täter.	Policja ściga sprawcę.
Das Opfer wurde angegriffen.	Ofiara została zaatakowana.
Ein Dieb ist in seine Wohnung eingebrochen.	Złodziej włamał się do jego mieszkania.
Der Täter wurde festgenommen.	Sprawca został zatrzymany.
Er ist zu Boden gefallen.	On upadł na ziemię.
Von dem Täter fehlt jede Spur.	Po sprawcy nie ma śladu.

## Pytam o szczegóły wypadku drogowego

Wo hat sich der Unfall ereignet?	Gdzie zdarzył się ten wypadek?
Wie ist es zu dem Unfall gekommen?	Jak doszło do tego wypadku?
Was ist passiert?	Co się stało?
Gibt es Verletzte?	Czy są ranni?
Wie schwer ist der Fahrer verletzt?	Jak ciężko ranny jest kierowca?
Wurde der Notarzt bereits gerufen?	Czy wezwano już lekarza pogotowia?
Wer war an dem Unfall schuld?	Kto był winien wypadku?
Wer hat den Unfall verursacht?	Kto spowodował wypadek?

## Opisuję szczegóły wypadku drogowego

Der Fahrer hat die Kontrolle über das Auto verloren.	Kierowca stracił kontrolę nad samochodem.
Er war nicht angeschnallt.	On nie miał zapiętych pasów.
Die Autos sind mit voller Geschwindigkeit zusammengestoßen.	Samochody zderzyły się, jadąc z pełną prędkością.
Der Beifahrer ist bewusstlos.	Pasażer obok kierowcy jest nieprzytomny.
Er hat schwere Verletzungen erlitten.	On doznał poważnych obrażeń.
Der Fahrer konnte nicht bremsen.	Kierowca nie mógł zahamować.
Der Fahrer hat bei Rotlicht nicht angehalten.	Kierowca nie zatrzymał się na czerwonym świetle.
Er leistet dem Opfer Erste Hilfe.	On udziela ofierze pierwszej pomocy.
Wie durch ein Wunder war niemand verletzt.	Cudem nikt nie został ranny.
Die Fahrzeuge waren total beschädigt.	Pojazdy były całkowicie zniszczone.
Die Straße wurde gesperrt.	Ulica została zablokowana.

### Przygotowując się do sprawdzianu, sprawdź, czy potrafisz...

- zlecać transakcje bankowe i opisywać ich szczegóły
  - uzyskiwać informacje na temat funkcjonowania bankomatu oraz udzielać takich informacji innym osobom
  - korzystać z usług pocztowych, np. kupować znaczki, wysyłać paczkę
  - nazywać przestępstwa i wykroczenia
  - relacjonować przebieg przestępstwa lub wykroczenia
  - zgłaszać wypadek drogowy
  - relacjonować szczegóły wypadku drogowego
- oraz:
- używać strony biernej w czasach przeszłych *Präteritum* i *Perfekt*

# 1 Sprechimpuls: Vorsicht: Gefahr!



## 1 A Seht euch das Foto oben an und beantwortet mündlich die angegebenen Fragen.

Przyjrzyjcie się zdjęciu umieszczonemu wyżej i odpowiedzcie na pytania.

- 1 Wer ist auf dem Foto zu sehen?
- 2 Wo sind die Personen?
- 3 Was machen sie?

## B Bilde mündlich Fragen zu den angegebenen Sätzen zu der Situation auf dem Foto in der Aufgabe 1A.

Utwórz ustnie pytania szczegółowe do podanych zdań opisujących sytuację na zdjęciu w zadaniu 1A.

- 1 Die Situation auf dem Foto heißt Diebstahl.
- 2 Der Diebstahl findet vor einem Café statt.
- 3 Das Opfer des Diebstahls ist eine Frau.
- 4 Während des Diebstahls ist die Frau mit ihrem Smartphone beschäftigt.
- 5 Der Täter eines Diebstahls heißt Dieb.

## C Bringe die Aussagen in die richtige Reihenfolge. Schreibe die Lösung ins Heft.

Ułóż wypowiedzi w odpowiedniej kolejności. Rozwiązanie zapisz w zeszytcie.

- 1 Wann und wo war das? Wie sah sie aus?
- 2 Was ist passiert?
- 3 Danke. Ich habe mir alles notiert. Geben Sie mir bitte noch ...
- 4 Mir wurde meine Tasche gestohlen.
- 5 Ich möchte Anzeige erstatten.
- 6 Womit kann ich Ihnen helfen?
- 7 Heute, um 16 Uhr, vor dem Café „Carpe diem“ in der Sonnenstraße 2. Sie war schwarz, aus Leder, mit einem silbernen Muster drauf.

## 2 Ordne mündlich den Umschreibungen der Straftaten die Bezeichnungen der Täter zu. Sprecht dann in Paaren wie im Beispiel.

Do nazw czynów karalnych dopasuj ustnie nazwy ich sprawców. Następnie porozmawiajcie w parach, tak jak w przykładzie.

Dieb • Einbrecher • Räuber • Mörder • Drogenhändler

- 1 Überfall • die Leute auf der Straße überfallen
  - 2 Diebstahl • eine Brieftasche und andere Wertsachen stehlen
  - 3 Drogenhandel • Rauschgift kaufen und verkaufen
  - 4 Einbruch • in eine Wohnung oder in ein Haus einbrechen
  - 5 Mord • Menschen töten
- Von wem werden die Leute auf der Straße überfallen?
  - Sie werden von ...

## 3 Welche Situation findest du am gefährlichsten? Begründe mündlich deine Meinung. Verwende den angegebenen Wortschatz.

Którą sytuację uważasz za najbardziej niebezpieczną? Uzasadnij ustnie swoje zdanie. Wykorzystaj podane słownictwo.

Diebstahl      Überfall      Autounfall  
Einbruch      Mord      Drogenhandel

Geld / Wertsachen verlieren • bestohlen werden • Ärger / Angst haben • stressige Situationen erleben • sich bedroht fühlen • süchtig werden • ums Leben kommen

## 4 A Sieh dir die Situation auf dem Foto an und erzähle nach den angegebenen Punkten, was passiert ist.

Przyjrzyj się sytuacji na zdjęciu i opowiedz według podanych punktów, co się wydarzyło.



- 1 Täter
- 2 Opfer
- 3 Ort
- 4 Zeit
- 5 Wetterbedingungen
- 6 Ursache
- 7 Folge

eine Pkw-Fahrerin • ein Radfahrer • auf der E34 • Freitagnachmittag • sonnig • mit dem Handy am Steuer telefonieren • schwere Verletzungen und ein beschädigtes Fahrrad

## B Du warst Zeuge des Unfalls auf dem Foto in der Aufgabe 4A und rufst die Notrufnummer 112 an. Beantworte die Fragen der Notrufzentrale. Arbeit zu zweit.

Jesteś świadkiem wypadku przedstawionego na zdjęciu w zadaniu 4A i dzwoniisz pod numer alarmowy 112. Odpowiedz ustnie na pytania dyspozytora. Pracujcie w parach.

- 1 Wo ist es zu dem Unfall gekommen?
- 2 Wer ruft an?
- 3 Was ist passiert?
- 4 Wie viele Betroffene gibt es?
- 5 Wie schwer sind diese Personen verletzt?
- 6 Wie ist Ihr Name?



# 2 Schreibimpuls: Blogbeitrag

## 1 Bilde Wendungen. Schreibe sie mit ihren polnischen Entsprechungen ins Heft.

Utwórz zwroty. Zapisz je wraz z polskim tłumaczeniem w zeszytcie.

rufen • einbrechen • bedrohen • ausrauben • helfen

- 1 ins Auto \_\_\_\_\_
- 2 dem Opfer \_\_\_\_\_
- 3 um Hilfe \_\_\_\_\_
- 4 jemanden mit der Waffe \_\_\_\_\_
- 5 ein Geschäft \_\_\_\_\_

## 2 Schreibe die Bezeichnung der Straftaten ins Heft.

Zapisz w zeszytcie nazwę czynów karalnych.



1  
der Dieb  
der \_\_\_\_\_



2  
der Einbrecher  
der \_\_\_\_\_



3  
der Räuber  
der \_\_\_\_\_



4  
der Drogenhändler  
der \_\_\_\_\_

## 3 Ergänze die Gespräche mit den angegebenen Wörtern in der richtigen Form. Schreibe die Lösung ins Heft.

Uzupełnij rozmowy podanymi wyrazami w odpowiedniej formie. Rozwiązanie zapisz w zeszytcie.

stehlen • der Überfall • suchen • der Wagen • festnehmen • die Kasse • fliehen

- 1
  - Hat die Polizei den Täter <sup>1</sup> \_\_\_\_\_ ?
  - Nein, er ist leider <sup>2</sup> \_\_\_\_\_ und wird jetzt von der Polizei <sup>3</sup> \_\_\_\_\_.
- 2
  - Ist das wahr, dass jemand unserem Schulleiter <sup>1</sup> \_\_\_\_\_ geklaut hat?
  - Ja, ich habe das auch gehört, dass sein Auto <sup>2</sup> \_\_\_\_\_ wurde.
- 3
  - Hast du von <sup>1</sup> \_\_\_\_\_ auf die Tankstelle in unserer Stadt gehört?
  - Nein, was ist denn passiert?
  - Ein alter Mann hat der Bedienung mit einer Pistole gedroht und über 4000 Euro aus <sup>2</sup> \_\_\_\_\_ genommen.

## 4 Ergänze den Text mit den passenden Verben im Präteritum. Schreibe die Lösung ins Heft.

Uzupełnij tekst odpowiednimi czasownikami w czasie przeszłym *Präteritum*. Rozwiązanie zapisz w zeszytcie.

- |                |                 |                |
|----------------|-----------------|----------------|
| 1 A überfielen | B verständigten | C untersuchten |
| 2 A ermordeten | B bedrohten     | C leisteten    |
| 3 A riefen     | B stahlen       | C vernahmen    |
| 4 A flohen     | B überfuhren    | C erkannten    |
| 5 A legte      | B stellte       | C nahm         |

Hallo alle zusammen. Wisst ihr schon, was gestern in meiner Siedlung passiert ist? Ich zittere immer noch, wenn ich mich daran erinnere. Ich ging am Abend, um ca. 20.50 Uhr, mit meinem Hund spazieren und habe alles gesehen. Zwei junge Männer <sup>1</sup> \_\_\_\_\_ das Lebensmittelgeschäft in der Nähe des Stadtparks. Gegen 21 Uhr betraten sie den Laden, <sup>2</sup> \_\_\_\_\_ die Verkäuferin mit einem Messer und forderten Geld von ihr. Ich wollte mir gerade ein Mineralwasser kaufen und war nicht weit von diesem Laden, deshalb konnte ich alles durch das Schaufenster beobachten. Heute erfuhr ich, dass die Räuber die ganzen Tageseinnahmen – über 2000 Euro – <sup>3</sup> \_\_\_\_\_. Ich sah, wie sie mit einem schwarzen Sportwagen <sup>4</sup> \_\_\_\_\_, und ich rief sofort die 110 an. Die Polizei <sup>5</sup> \_\_\_\_\_ sie 10 km vom Tatort entfernt fest. Heute muss ich zur Polizeiwache, um meine Aussage zu machen.



## 5 Übersetze die Wörter und Ausdrücke ins Deutsche und schreibe die Sätze im Passiv Perfekt ins Heft.

Przetłumacz na język niemiecki wyrazy i wyrażenia oraz zapisz w zeszytcie zdania w stronie biernej w czasie przeszłym *Perfekt*.

- 1 ein wertvolles Kunstwerk / unser Stadtmuseum / stehlen / gestern Nacht / *nieznani sprawcy*
- 2 *przesłuchiwać* / am gestrigen dritten Prozesstag / die beiden letzten Zeugen / das Landgericht / vor
- 3 die Polizei / der Diebstahl des Smartphones / der alte Mann / *zawiadamić* / über
- 4 *pierwsza pomoc* / nach / der Überfall / leisten / der Geschädigte / sofort
- 5 *ci dwaj przestęcy* / der Zeuge / erkennen / am Tatort

## 6 Schreibe einen Blogbeitrag nach der Anweisung ins Heft.

W zeszytcie napisz zgodnie z poleceniem tekst na bloga.

Niedawno byłeś/byłaś świadkiem napadu na sklep w twojej miejscowości. Napisz o tym zdarzeniu.

W swoim wpisie przedstaw:

- sytuację, w której doszło do napadu;
- zachowanie napastników;
- reakcję ludzi;
- prośbę o rozpowszechnienie tej wiadomości.

# 1 3 Leseimpuls: Erinnerungen

## Postkartengruß aus den 70er Jahren

Als 19-Jähriger schickte Rudi Weise (64) aus Oersdorf bei Hamburg eine Postkarte aus Wien an seine Freundin Berta. Damals machte er eine Tour mit seinem Motorrad, einer Ducati 900S, durch Österreich. Doch kam seine Postkarte bei Berta nie an – bis heute! Nach 45 langen Jahren erreichte die Post den Empfänger, aber leider den falschen. Berta war inzwischen Ehefrau geworden und lebte natürlich nicht mehr in ihrem alten Haus in Oersdorf. Ihre Eltern waren auch schon längst gestorben. Der aktuelle Hausbesitzer – Franz Neumayer – war überrascht und irritiert, als er die Karte

bekam, kannte er doch weder den Absender noch die Empfängerin. Die Karte sollte schon in den 70er Jahren abgeflogen sein, als Rudi bemerkte, dass oben rechts eine Drei-Schilling-Briefmarke aufgeklebt war. Das bedeutete, dass diese Karte vor vielen Jahren abgesendet worden war. Den Schilling gibt es seit 2002 nicht mehr in Österreich. Neumayer machte sich sofort auf die Suche nach der geheimnisvollen Berta. Und es stellte sich heraus, dass das heutzutage gar nicht so schwer ist. Er fand die heute 64-jährige Dame sehr schnell übers Internet und nahm Kontakt zu ihr auf. Danach besuchte er sie

mit einem Reporter der lokalen Zeitung in ihrem Zuhause, wo sie mit ihrem Mann – Rudi Weise – lebt. Die Freude ließ nicht lange auf sich warten. Rudi erzählte, dass er damals mit einer Gruppe von Freunden eine Motorrad-Tour durch Österreich machte und in Wien eine Postkarte an seine Freundin in den Briefkasten einwarf. Das war kurz vor ihrer Hochzeit. „Die Karte erweckt schöne Erinnerungen an diese Zeit“, sagen beide lächelnd. Warum die Post 45 Jahre unterwegs war, konnte der Postdienst nicht erklären.

### 1 A Lies den Text. Decke ihn dann zu und mache dir im Heft Notizen darüber, was du gelesen hast.

Przeczytaj tekst. Następnie zakryj go i zanotuj w zeszytcie najważniejsze informacje.

### B Gib anhand deiner Notizen den Inhalt des Textes mündlich wieder.

Na podstawie notatek opowiedz treść tekstu.

### 2 Sage, um was für eine Textsorte es sich hier handelt.

Powiedz, jaki to gatunek tekstu.

Hier handelt es sich ...

- A um einen Bericht über die Geschichte einer verloren gegangenen Post.
- B um eine Reportage über eine Motorrad-Tour durch Österreich.
- C um einen ironischen Kommentar zum österreichischen Postdienst.

**der Abfalleimer**, - kosz na śmieci  
**absenden** wysłać, nadawać  
**der Absender**, - nadawca  
**aufnehmen** podejmować, nawiązywać (kontakt)  
**bemerk**en spostrzec  
**damals** wówczas, wtedy  
**die Ehefrau**, -en żona  
**der Empfänger**, - odbiorca  
**die Erinnerung**, -en wspomnienie  
**erklären** wyjaśniać, objaśniać  
**erreichen** docierać, dochodzić (o wiadomości)  
**erwecken** wzbudzać  
**geheimnisvoll** tajemniczy  
**der Hausbesitzer**, - właściciel domu  
**sich herausstellen** okazywać się  
**heutzutage** obecnie, dzisiaj, w dzisiejszych czasach  
**die Hochzeit**, -en wesele

### 3 Schreibe die Sätze, die den Text richtig wiedergeben, ins Heft. Die richtigen Sätze ergeben eine Zusammenfassung des Textes.

Zapisz w zeszytcie te zdania, które poprawnie odzwierciedlają treść tekstu. Prawidłowe zdania utworzą streszczenie tekstu.

- 1 Eines Tages erhielt Franz Neumayer eine Postkarte aus Wien.
- 2 Sie zeigte das Schloss Schönbrunn.
- 3 Die Karte war aber nicht an ihn adressiert.
- 4 Sie war beschädigt und man konnte den Empfänger nicht ermitteln.
- 5 Er kannte den Absender sowie die Empfängerin nicht.
- 6 An der Briefmarke erkannte er, dass der Postkartengruß sehr alt war.
- 7 Die Karte war mit drei Briefmarken versehen.
- 8 Franz Neumayer beschloss, nach der Empfängerin zu suchen.
- 9 Mithilfe des Internets trat er mit ihr in Kontakt.
- 10 Er besuchte Berta in ihrem Zuhause und überreichte ihr den Kartengruß aus den 70er Jahren.
- 11 Es stellte sich heraus, dass die Karte von ihrem Vater geschrieben worden war.

### 4 Was meint ihr: Was passierte mit der Postkarte von Rudi Weise in den letzten 45 Jahren? Stellt Vermutungen an und diskutiert darüber in der Klasse.

Jak myślicie? Co się działo z pocztówką od Rudiego Weise przez ostatnie 45 lat? Snujcie przypuszczenia i rozmawiajcie o tym w klasie.

### 5 Kennt ihr ähnliche Geschichten mit einer Post, die erst nach einigen Jahren beim Empfänger angekommen ist? Diskutiert darüber in der Klasse.

Czy znacie podobną historię o przesyłce, która dotarła do adresata dopiero o kilku latach? Porozmawiajcie o tym w klasie.